

29 哦主耶穌每想到祢

*Trans. fr. Chinese

3 | 3 3 1 3 | 2 1 6 1 6 | 5 3 6 5 3 | 2 2

一哦，主耶穌，每想到祢，我心便覺甘甜。
1. Lord Je-sus Christ, our heart feels sweet When-e'er we think on Thee.

5 | 5 5 1 3 | 2 1 6 1 6 | 5 1 3 2 | 1. 1 Fine

深願我能立刻被提，到祢可愛身邊。
And long that to Thy pres-ence dear We soon might rap-tured be!

D.S. 殊姿超羣，秀色獨艷，我心依依戀戀。
In-com-p'ra-ble Thy beau-ty is, Ad-mires and loves our heart!

Refrain 2 | 2 2 2 2 3 4 | 3. 1 3 | 2 2 2 2 1 6 | 5. 5

（副）主，祢如一棵美麗鳳仙，顯在山野葡萄園間。
Lord, like the pret-ty hen-na-flow-er, In vine-yards blossoming Thou art;

D.S.

二 世上並無一個妙音，
能把祢恩盡唱：
人間也無一顆情心，
能把祢愛全享。

三 但那最能使我歡喜，
尚非祢愛、祢恩；
乃是祢的可愛自己，
最滿我情、我心。

2. There is no music adequate
Thy grace in full to praise.
Nor there a heart which could enjoy
Thy love in every phase.

3. Yet, what delights our heart the most
Is not Thy love, Thy grace;
But it is Thine own loving Self
That satisfies always.

四 祢比美者還要更美，
祢比甜者更甜；
祢外在天我心何歸？
在地我心何戀？

4. Oh, Thou art fairer than the fair,
And sweeter than the sweet;
Beside Thee, none in heaven or earth
Our heart's desire could meet.

30 愛祢更深

Elizabeth P. Prentiss, 1856

William H. Doane, 1870

5 - 6 5 | 1. 2 3 - | 3 - 2 1 | 2 - - 0 | 5 - 6 5 |

一我願愛祢更深！愛祢更深！哦，主，聽
1. More love to Thee, O Christ, More love to Thee! Hear Thou the

1. 2 3 - | 2 - 1 7 | 1 - - 0 | 4 - 4 4 | 4. 3 3 - |

此求懇，成此心意。我心真是切慕：
pray'r I make On bend-ed knee; This is my ear-nest plea:

2 - 2 2 | 2. 1 1 - | 6 - 6 6 | 1 - - 0 | 2 - 1 7 | 1 - - 0 ||

愛祢更深，我主，愛祢更深，愛祢更深！
More love, O Christ to Thee, More love to Thee, More love to Thee!

二 前我追求祝福，
平安喜樂；
今只尋求基督，
解我乾渴。
我今惟獨切慕：
愛祢更深，我主，
愛祢更深，
愛祢更深！

2. Once earthly joy I craved,
Sought peace and rest;
Now Thee alone I seek,
Give what is best;
This all my prayer shall be:
More love, O Christ, to Thee,
More love to Thee,
More love to Thee!